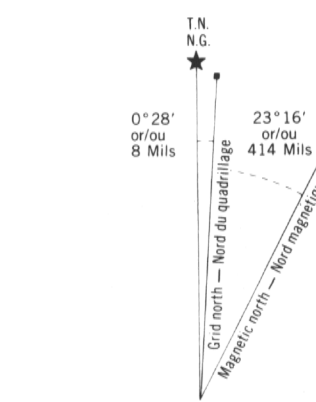


LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS, MOULAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE, ÉCOLE
TOWER, LANDMARK OBJECT		TOUR, ÉLÉMENT-REPERE
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER		PUITS: PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR: EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT		MINE, GRAVIERE
CUT, EMBANKMENT		DÉBLAI: REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BOÎNNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		LIMITE PROVINCIALE, NON APPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE		LIMITE DE SURFACE REPERE, LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		PONT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE		LAC, LAC INTERMITTENT, LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND		RÉGION INONDÉE
MARSH, SWAMP (WOODED), STRING BOG		MARAIS, MARÉCAGE, FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENEAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES
ROCKY LEDGE, REEF		BARRE ROCHEUSE, RÉCIF
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGOONS		TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGOONES DE TOUNDRA
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALSE
DAM, WHARF		BARRAGE, QUAI
ICEFIELD (GLACIER), MORaine		CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORaine
DEBRIS COVERED ICE		GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO		FINOIS
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE		POINT COTÉ, APPROXIMATIF
WATER ELEVATION		ALTITUDE DE LA SURFACE DE L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE, DUNES DE SABLE, PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE, FORÊT, ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

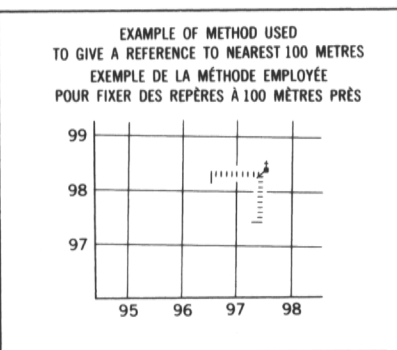
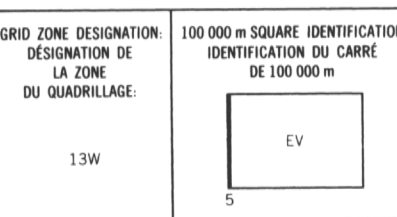
Coordinate Conversion NAD83 (WGS 84) to NAD27
Mean Value for this Map
Geographic: Latitude, subtract 2.1"
Longitude, subtract 5.1"
Grid: Northing, subtract 235 m
Easting, add 52 m

Conversion des coordonnées NAD 83 (WGS 84) à NAD 27
Valeurs moyennes pour cette carte
Coordonnées géographiques: Latitude, soustraire 2.1"
Longitude, soustraire 5.1"
Quadrillage: Nording (N), soustraire 235 m
Abscisse (E), additionner 52 m



Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1985
FOR CENTER OF MAP
ANNUAL CHANGE DECREASING 46.1"
Utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DECLINISON MOYENNE, APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1985
Variation annuelle décroissante 46.1"

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 13
QUADRILLAGE UNIVERSEL, TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES



REFERENCE POINT
POINT DE RÉFÉRENCE
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.
GRID REFERENCE
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE
The magnetic compass may be erratic in this area.
Le boussole peut être instable dans cette région.

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA.
LA BOUSSOLE PEUT ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

ESIC CIST
AUG 8 2001
Earth Sciences Secteur des sciences de la Terre

ÉTABLI PAR LE CENTRE D'INFORMATION TOPOGRAPHIQUE,
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES,
RÉSEAU D'INFORMATION À JOUE EN 1991, PUBLIÉE EN 2001.
© 2001, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES.

GSC/CGC OTTAWA
00G 03082542

FREDRIKSHALD BAY 77 H/8 ÉDITION 1 ÉDITION

Natural Resources Canada Ressources naturelles Canada

PRODUCED BY THE CENTRE FOR TOPOGRAPHIC INFORMATION, DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES, INFORMATION CURRENT AS OF 1991, PUBLISHED 2001.
© 2001, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL: 10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1983
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

FREDRIKSHALD BAY
DISTRICT OF FRANKLIN DISTRICT DE FRANKLIN
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Scale 1/50 000 Échelle
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Miles 1 0 1 2 3 Miles

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE NORD-AMÉRICAIN DE 1983
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPERES DE NIVELLEMENT ET LES BOÎNNE GÉODÉSIQUES, PRIÈRE DE S'ADRESSER À LA DIVISION DES LÈVES GÉODÉSIQUES, CENTRE CANADIEN DES LÈVES, OTTAWA.
AUCUNE ZONE FORESTIÈRE SUR CETTE CARTE

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE